

MATERIAL SAFETY DATA SHEET**Product Health and Safety Data****PRODUCT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z****SECTION I - IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATIONS/SUPPLIER****PRODUCT:** HF-95X, HF-95Y, HF-95Z**SUPPLIER:** Enerpac B.V., P.O. Box 8097, 6710 AB Ede, The Netherlands,
Tel.: +31 318 535 911**PRODUCT CODE:** BSL919885**DESCRIPTION:** Hydraulic Fluid

For specific application advice see the appropriate Instruction Sheet or contact your Enerpac representative.

REVISION: 4 April 2002**SUPERSEDES:** 12 NOVEMBER 1996**REVISION CHANGES:**

Updated.

EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS:**Netherlands: 010 4175 111 NVIC: 030 274 88 88** [This number should be called, in case of an emergency, only by the referred medical doctor in charge.]**Belgium: 03 286 08 11 A + E centre: 070 245 245****SECTION II - COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS****CHEMICAL COMPOSITION:** Highly refined oil (IP 346 DMSO extract <3%)
Proprietary performance additives.**HAZARDOUS INGREDIENT:** No component is present at sufficient concentration to require a hazardous classification.**SECTION III - HAZARD IDENTIFICATION**

This material is not considered to be hazardous, but should be handled in accordance with good industrial hygiene and safety practices. In common with most mineral oils, prolonged and repeated skin contact may cause dermatitis.

Note: High Pressure Applications

Injections through the skin resulting from contact with the product at high pressure constitute a major medical emergency.

See "Medical Advice" Under First-Aid Measures, Section 4 of this Safety Data Sheet.

Handling precautions should be strictly observed.

SECTION IV - FIRST AID MEASURES**EYES:**

Wash eye thoroughly with copious quantities of water, ensuring eyelids are held open. Obtain medical advice if any pain or redness develops or persists.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET**Product Health and Safety Data****PRODUCT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z****SECTION IV – FIRST AID, cont.****SKIN CONTACT:**

Wash skin thoroughly with soap and water as soon as reasonably practicable. Remove heavily contaminated clothing and wash underlying skin.

INGESTION:

If contamination of the mouth occurs, wash out thoroughly with water.

Except as a deliberate act, the ingestion of large amounts of product is unlikely. If it should occur, do not induce vomiting; obtain medical advice.

MEDICAL ADVICE:

Treatment should in general be symptomatic and directed to relieving any effects.

Note: High Pressure Applications

Injections through the skin, resulting from contact with the product at high pressure, constitute a major medical emergency. Injuries may not appear serious at first but within a few hours tissue becomes swollen, discolored and extremely painful with extensive subcutaneous necrosis.

Surgical exploration should be undertaken without delay. Thorough and extensive debridement of the wound and underlying tissue is necessary to minimize tissue loss and prevent or limit permanent damage. Note that high pressure may force the product considerable distances along tissue planes.

SECTION V – FIRE-FIGHTING MEASURES

Use foam, dry powder or water fog. DO NOT USE water jets.

Fires in confined spaces should be dealt with by trained personnel wearing approved breathing apparatus.

Water may be used to cool nearby heat exposed areas/objects/packages. Avoid spraying directly into storage containers because of the danger of boil-over.

COMBUSTION PRODUCTS:

Toxic fumes may be evolved on burning or exposure to heat.

See Stability and Reactivity, Section 10 of this Safety Data Sheet.

SECTION VI – ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

PERSONAL PRECAUTIONS: See Section 8.

Contain and recover spilled material using sand or other suitable inert absorbent material.

It is advised that stocks of suitable absorbent material should be held in quantities sufficient to deal with any spillage which may be reasonably anticipated.

Spilled material may make surfaces slippery.

Protect drains from potential spills to minimize contamination. Do not wash product into drainage system.

In the case of large spills contact the appropriate authorities.

In the case of spillage on water, prevent the spread of product by the use of suitable barrier equipment. Recover product from the surface. Protect environmentally sensitive areas and water supplies.



MATERIAL SAFETY DATA SHEET



Product Health and Safety Data

PRODUCT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z

SECTION VII - HANDLING AND STORAGE

HANDLING PRECAUTIONS:

Avoid contact with eyes. If splashing is likely to occur wear a full face visor or chemical goggles as appropriate.

Avoid frequent or prolonged skin contact with fresh or used product.

Good working practices, high standards of personal hygiene and plant cleanliness must be maintained at all times.

Wash hands thoroughly after contact.

Use disposable cloths and discard when soiled. Do not put soiled cloths into pockets.

FIRE PREVENTION:

Product contaminated rags, paper or material used to absorb spillage, represent a fire hazard, and should not be allowed to accumulate. Dispose of safely immediately after use.

STORAGE CONDITIONS:

Store under cover and protect from heat and sources of ignition.

LOAD/UNLOAD TEMPERATURE deg. C: Ambient to 40

STORAGE TEMPERATURE deg. C: Ambient to 40

SPECIAL PRECAUTIONS:

Keep containers closed when not in use.

Prevent small spills and leakages to avoid slip hazard.

SECTION VIII - EXPOSURE CONTROLS AND PERSONAL PROTECTION

EXPOSURE LIMITS:

There is no appropriate occupational exposure limit for this material.

Ensure good ventilation.

Avoid, as far as reasonably practicable, inhalation of vapor, mists or fumes generated during use.

If vapor, mists or fumes are generated, their concentration in the workplace air should be controlled to the lowest reasonably practicable level.

PROTECTIVE CLOTHING:

Wear face visor or goggles in circumstances where eye contact can accidentally occur.

If skin contact is likely, wear impervious protective clothing and/or gloves.

Protective clothing should be regularly laundered or dry cleaned. Change heavily contaminated clothing as soon as reasonably possible; dry clean, launder and preferably starch before re-use. Wash any contaminated underlying skin with soap and water.

RESPIRATORY PROTECTION:

Respiratory protection is unnecessary, provided the concentration or vapor, mists or fumes is adequately controlled.

The use of respiratory equipment must be strictly in accordance with the manufactures' instructions and any statutory requirements governing its selection and use.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET**Product Health and Safety Data****PRODUCT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z****SECTION IX – PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES****TYPICAL VALUES**

Grades:	Test Method	Units	
Physical state			liquid
Color			blue
Odor			oily
Density @ 15°C	ASTM D 1298	kg/m ³	878
Kinematic viscosity @ 40°C	ASTM D 445	mm ² /s	32
Pour point	ASTM D 97	%C	max -30

SECTION X – STABILITY AND REACTIVITY

Products of this type are stable and unlikely to react in a hazardous manner under normal conditions of use.
Hazardous polymerization reactions will not occur.
This material is combustible.

MATERIALS TO AVOID:

Avoid contact with strong oxidizing agents.

HAZARDOUS DECOMPOSITION PRODUCTS:

Thermal decomposition products will vary with conditions.
Incomplete combustion will generate smoke, carbon dioxide and hazardous gases, including carbon monoxide.

SECTION XI – TOXICOLOGICAL INFORMATION**EYES:**

Unlikely to cause more than transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

SKIN:

Unlikely to cause harm to the skin on brief or occasional contact but prolonged or exposure may lead to dermatitis.

INGESTION:

Unlikely to cause harm if accidentally swallowed in small doses, though larger quantities may cause nausea and diarrhea.

INHALATION:

At normal ambient temperatures this product will be unlikely to presents an inhalation hazard because of its volatility.

May cause irritation to eyes, nose and throat due to exposure to vapor, mists or fumes. May be harmful by inhalation if exposure to vapor, mists or fumes thermal decomposition products occurs.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET**Product Health and Safety Data**

PRODUCT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z

SECTION XII – ECOLOGICAL INFORMATION**MOBILITY:**

Spillage may penetrate the soil causing ground water contamination

PERSISTENCE AND DEGRADABILITY:

This product is inherently biodegradable.

BIO-ACCUMULATIVE POTENTIAL:

There is no evidence to suggest bio-accumulation will occur.

AQUATIC TOXICITY:

Spill may form a film on water surfaces causing physical damage to organisms. Oxygen transfer could also be impaired.

SECTION XIII – DISPOSAL CONSIDERATIONS

Where possible, arrange for product to be recycled.

Dispose of via an authorized person/licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.

Incineration may be carried out under controlled conditions provided that local regulations for emissions are met.

SECTION XIV – TRANSPORT INFORMATION

Not classified as hazardous for transport (ADR, RID, UN, IMO, IATA/ICAO)

Rail cars, tank trucks, drums. All firmly closed during transportation with zero leakage. Shipping containers have to be fully resistant against highly refined mineral-based oils.

TRANSPORT TEMPERATURE deg. C: Ambient to 40°C

SECTION XV – REGULATORY INFORMATION

Not classified as hazardous for supply.

Refer to your national legislation implementing the EC Directive 91/155/EG

MATERIAL SAFETY DATA SHEET**Product Health and Safety Data****PRODUCT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z****SECTION XVI - OTHER INFORMATION****Translated by:**

Enerpac B.V.
P.O. Box 8097
6710 AB EDE
The Netherlands

This data sheet and the health, safety and environmental information it contains is considered to be accurate as of the date specified above. We have reviewed any information contained herein which we received from sources outside Enerpac and the Actuant Corp. However, no warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information contained in this data sheet.

Health and safety precautions and environmental advice noted in this data sheet may not be accurate for all individuals and/or situations. It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations.

No statement made in this data sheet shall be construed as a permission, recommendation or authorization given or implied to practice any patented invention without a valid license. Enerpac and the Actuant Corp. shall not be responsible for any damage or injury resulting from abnormal use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material.

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

HUILE ENERPAC HF 95

—

ETIQUETAGE CE : Non requis.

ETIQUETAGE TRANSPORT : Non réglementé.

1 IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE ET DE LA SOCIETE

NOM DU PRODUIT : HF 95

UTILISATION : Huile hydraulique

FOURNISSEUR : ENERPAC S.A.
Parc d'Activités du Moulin de Massy
1 rue du Saule Trapu - B.P. 200
91882 MASSY Cedex

Tél. : (1) 60.13.68.68
Fax : (1) 69.20.37.50

N° d'APPEL D'URGENCE : - (1) 40.05.48.48 - Centre Antipoison de PARIS
Hôpital Fernand Widal
200, rue du Faubourg St-Denis – 75475 PARIS Cedex 10

- (4) 72.11.69.11 / 00.12 - Centre Antipoison de LYON
Hôpital Edouard Herriot
5, place d'Arsonval – 69437 LYON Cedex 3

- (4) 91.75.25.25 - Centre Antipoison de MARSEILLE
Hôpital Salvator
249, Bd de Ste-Marguerite – 13274 MARSEILLE Cedex 9

2 COMPOSITION / INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

PREPARATION :

* Nature chimique : Produit à base d'huile minérales hautement traitées et d'additifs.

* Composants considérés dangereux pour la santé Ce produit n'est pas considéré dangereux pour la santé, au sens de la directive de la CEE sur les substances/préparations dangereuses.
Voir également le paragraphe 15 concernant les informations sur l'étiquetage.

3 IDENTIFICATION DES DANGERS

- | | |
|----------------------------------|---|
| * Effets néfastes sur la santé : | Pas de danger particulier dans des conditions normales d'utilisation. |
| * Effets d'une surexposition : | Pas d'effets significatifs attendus. |
-

4 PREMIERS SECOURS

EN CAS DE TROUBLES GRAVES, APPELER UN MEDECIN OU DEMANDER UNE AIDE MEDICALE D'URGENCE

INFORMATIONS EN CAS DE :

- | | |
|---|---|
| * Contact avec les yeux :
persiste, | Rincer minutieusement avec de l'eau. Si l'irritation appelle un médecin. |
| * Contact avec la peau : | Nettoyer avec de l'eau et du savon la peau ayant été en contact avec le produit. L'injection accidentelle sous très forte pression à travers la peau nécessite les soins immédiats d'un médecin pour une éventuelle incision, un drainage et/ou un débridement, même en l'absence de blessure apparente. |
| * Inhalation :

personne | Ne doit pas poser de problèmes.
En cas d'étourdissement ou de nausées, emmener la

à l'air frais. Si les symptômes persistent, consulter un médecin ou hospitaliser. |
| * Ingestion :

rien | Ne doit pas poser de problèmes. Cependant, si une grande quantité a été absorbée, faire boire immédiatement 1 à 2 verres d'eau et appeler un médecin, un centre hospitalier ou un centre anti-poisons. Ne pas essayer de faire vomir. Ne

faire avaler à une personne inconsciente pour éviter les risques d'aspiration dans les voies respiratoires. |
| * Aspiration :
(au | Si on soupçonne qu'il y a eu aspiration dans les poumons

cours de vomissements par exemple), transporter d'urgence en milieu hospitalier. |
| INSTRUCTIONS POUR LE MEDECIN :

pneumo- | En cas d'incident, traiter symptomatiquement.
Une aspiration dans les poumons peut provoquer une

pathie d'origine chimique. |

5 MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

MOYENS D'EXTINCTION :	C02, mousse, poudre chimique et eau pulvérisée.
MESURES PARTICULIERES DE PROTECTION DANS LA LUTTE INCENDIE :	L'eau ou la mousse peuvent favoriser la formation d'écume. Refroidir à l'eau les récipients exposés au feu. L'eau pulvérisée peut être utilisée pour éloigner les écoulements de produit des zones exposées. Empêcher l'écoulement des produits servant à l'extinction/contrôle du feu vers les circuits
EQUIPEMENT SPECIAL DE PROTECTION: respiratoire auto-	Les pompiers doivent porter un appareil nomme dans les espaces confinés.
DANGERS PARTICULIERS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION :	Des brouillards comprimés peuvent former un composé inflammable.
POINT D'ECLAIR :	°C (F) > 230 (446) (ASTM D-92)
LIMITE D'INFLAMMABILITE :	LEL – NA, UNL – NA.
RISQUE NFPA :	Santé : 0, Inflammabilité : 1, Réactivité : 0
PRODUITS DE DECOMPOSITION DANGEREUX :	Oxyde de carbone. Oxydes élémentaires.

6 MESURES A PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

PROCEDURES DE NOTIFICATION :	Déclarer les déversements ou fuites accidentelles aux autorités compétentes. De même en cas d'accident.
PROCEDURE EN CAS DE FUITE OU DEVERSEMENT :	Absorber sur de la sciure de bois traitée, diatomées, etc ... Ramasser à la pelle et détruire dans une installation destinée à l'élimination des déchets conformément aux lois et règlements applicables et aux caractéristiques du produit au moment de la destruction.
PRECAUTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :	Prévenir les déversements dans les égouts ou les drains pluviaux ainsi que le contact avec les sols.

PRECAUTIONS INDIVIDUELLES : Voir paragraphe 8.

7 MANIPULATION ET STOCKAGE

MANIPULATION : provoquée cas,	Une injection haute pression sous la peau peut être par la rupture de canalisation hydraulique. Dans tous les consulter un médecin.
STOCKAGE : d'ignition.	Stocker dans un endroit frais loin de toute source Stocker loin d'oxydants.

8 CONTROLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

PARAMETRES DE CONTROLE :

Ventilation :	Pas de recommandation particulière dans les conditions d'utilisation normales et avec ventilation adéquate.
Limite d'exposition : limites au brouillard	Ce produit ne contient pas de composants ayant des d'exposition connues. Cependant, la limite d'exposition produit de 5,00 mg/m ³ est conseillée dans le cas de d'huile.

EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE :

Protection respiratoire :	Pas de recommandation particulière dans les conditions d'utilisation normales et avec ventilation adéquate.
Protection oculaire :	Employer un équipement de protection oculaire adéquat (lunettes en cas de risque de projections).
Protection cutanée : sous- impermea-	Aucun équipement spécial exigé. Dans tous les cas, porter une combinaison pour réduire la contamination des vête- ments. Faire blanchir régulièrement les combinaisons et vêtements. Selon nécessité : écran facial, bottes et vêtements bles aux hydrocarbures, chaussure de sécurité (si manipula- tion de fûts).
Protection des mains :	Gants imperméables et résistant aux hydrocarbures.

9 PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

ASPECT :

* Etat physique :

Liquide à température ambiante.

* Couleur :

Ambre clair

ODEUR :

Caractéristique de l'huile minérale.

DENSITE DE LA VAPEUR :

> 2,0

VITESSE D'EVAPORISATION :

Non établie.

DENSITE RELATIVE :

15,4°C : 0,870

SOLUBILITE DANS L'EAU :

Négligeable

COEFFICIENT DE PARTAGE :

> 3,5

VISCOSITE :

40°C, en cSt : 31,00

VISCOSITE :

100°C, en cSt : 5,3

POINT DE CONGELATION (en °C) :

- 36 (- 32,8)

POINT DE CONGELATION °C (F):

Non établi.

Pour d'autres informations techniques, contacter votre agent commercial.

10 STABILITE ET REACTIVITE

STABILITE THERMIQUE, A LA LUMIERE, etc ...

Stable

CONDITIONS A EVITER :

Très forte chaleur

INCOMPATIBILITE (Matériaux à éviter) :

Oxydants puissants

PRODUITS DE DECOMPOSITION DANGEREUX :

Oxyde de carbone. Oxydes élémentaires.

RISQUES DE POLYMERISATION :

Ne se produira pas.

11 INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

TOXICITE ORALE : mg/kg.

Pratiquement pas toxique (DL50 : supérieure à 2000

Basé sur des essais de produits similaires et/ou de compo-

sants.

TOXICITE THERMALE :
mg/kg.

Pratiquement pas toxique (DL50 : supérieure à 2000

Basé sur des essais de produits similaires et/ou de composants.

TOXICITE PAR INHALATION :
concentrations
des

Non applicable. Il est improbable de rencontrer des concentrations dangereuses de vapeurs et/ou de brouillards dans conditions de manipulation ou d'utilisation normales de ce produit.

IRRITATION OCULAIRE :

Pratiquement pas irritant.
Score : supérieur à 6 mais inférieur ou égal à 15.
Basé sur des essais de produits similaires et/ou de composants.

IRRITATION CUTANEE :
à 3.
composants.

Pratiquement pas irritant.
Indice d'irritation primaire: supérieur à 0,5 mais inférieur
Basé sur des essais de produits similaires et/ou de

12 INFORMATIONS ECOLOGIQUES

EFFETS / IMPACT SUR
L'ENVIRONNEMENT :

Non établi.
La réglementation interdit le rejet des huiles et lubrifiants dans l'environnement.

13 CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION

DECHETS :

* Méthodes pertinentes d'élimination :

Les huiles utilisées ou usagées et les résidus seront recyclés ou éliminés conformément aux réglementations en vigueur, de préférence par un collecteur ou une entreprise agréée.
La seule méthode autorisée en France est la récupération par un ramasseur agréé et la régénération ou le brûlage dans une installation agréée.
La compétence de l'entreprise contractante sera établie au préalable pour un traitement satisfaisant des huiles usagées.

EMBALLAGES SOUILLES :

* Méthodes pertinentes d'élimination : Vider complètement le récipient.
Après vidange, aérer dans un endroit sûr, loin des étincelles et du feu. Conserver la (les) étiquettes sur le récipient.
Remettre à un éliminateur agréé.

DISPOSITIONS LOCALES :

Réglementation du déversement des huiles et lubrifiants dans les eaux superficielles, souterraines et de mer :
- Décrets n° 73-218 du 23.02.73 et n° 77-254 du 08.03.77, circulaires du 14.01.77 et 04.11.80.
Réglementation relative aux déchets :
- Loi n° 75-633 du 15.07.75 et décret n° 77-974 du 19.08.77 ; décret n° 79-981 du 21.11.79 modifié par le décret n° 85-387 du 29.03.85, et les décrets n° 89-192 du 24.03.89 et 89-648 du 31.08.89, portant réglementation de la récupération des huiles usagées.
- Loi n° 88-126 1 du 30.12.88 ; décret n° 90-267 du 23.03.90, relatif à l'importation, à l'exportation et au transit de déchets générateurs de nuisances.
- Loi n° 92-646 du 13.07.92, relative à l'élimination des déchets et à la récupération des matériaux.

14 INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

USA DOT : Non réglementé
RID/ADR : Non réglementé
IMO : Non réglementé
IATA : Non réglementé

15 INFORMATIONS REGLEMENTAIRES

ETIQUETAGE CE : Non requis.

Les produits suivants sont cités sur les listes réglementaires ci-dessous :

1 = IARC 1	6 = NO ALLERGI	11 = DE TERAT B	16 = DE CARC B
2 = IARC 2A	7 = SE ALLERGY	12 = DE TERAT C	17 = AT TERAT A
3 = IARC 2B	8 = SE CARC	13 = DE TERAT D	18 = AT TERAT B
4 = NTP CARC	9 = DK CARC	14 = DE CARC A1	19 = AT TERAT C
5 = NTP SUS	10 = DE TERAT A	15 = DE CARC A2	20 = AT TERAT D
			21 = CH

CARC
CARC = cancérigène
SUS = supposé cancérigène

TERAT = Tératogène

AT = Autriche
CH = Suisse

DE = Allemagne
DK = Danemark

NO = Norvège
SE = Suède

16 AUTRES INFORMATIONS

UTILISATION : Huile hydraulique

Remarque : Les produits sont formulés sans PCB.

Chaque section de cette fiche de donnée de sécurité imprimée en caractère gras attire l'attention sur des changements significatifs donnés comme conseils ou pour information.

Cette fiche (qui remplace et annule les précédentes) complète les notices techniques d'utilisation mais ne s'y substitue pas. Les renseignements qu'elle contient sont basés sur l'état de nos connaissances relatives au produit concerné, à la date indiquée. Ils sont donnés de bonne foi. L'attention des utilisateurs est en outre attirée sur les risques éventuellement encourus lorsqu'un produit est utilisé à d'autres usages que ceux pour lesquels il est conçu.

Nous poursuivons une politique constante de recherche et de développement orientée vers l'amélioration des produits et par conséquent, nous nous réservons le droit de changer la formule, les spécifications et caractéristiques des produits sans avertissement. L'utilisateur doit vérifier les spécifications usuelles et s'assurer que les produits conviennent aux utilisations ou aux applications prévues.

Lorsque les informations révèlent un danger potentiel ou des ingrédients potentiellement dangereux, une mise en garde doit être dispensée aux employés et aux utilisateurs et des précautions doivent être prises, incluant la pratique d'une bonne hygiène.

Fin du document
Nombre de pages : 8

Enerpac
P.O. Box 3241
Milwaukee, WI 53201-3341, USA

SÄKERHETSATABLAD

Hälsö- och säkerhetsdata om produkten
PRODUKT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z

DEL I – NAMNET PÅ ÄMNET/PREPARATET OCH BOLAGET/FÖRETAGET

PRODUKT: HF-95X, HF-95Y, HF-95Z

LEVERANTÖR: Enerpac B.V., P.O. Box 8097, 6710 AB Ede, Nederländerna.

Tel.: +31 318 535 911

PRODUKTKOD: BSL919885

BESKRIVNING: Hydraulvätska

För specifika tillämpningsråd se instruktionsblad eller kontakta din Enerpac-representant.

REVIDERAD: 4 april 2002

ERSÄTTER: 12 NOVEMBER 1996

REVISIONSÄNDRINGAR: Uppdaterad.

TELEFONNUMMER VID NÖDSITUATIONER:

Nederländerna: 010 4175 111

NVIC: 030 274 88 88 [Detta nummer bör endast ringas av ansvarig läkare i nödsituationer.]

Belgien: 03 286 08 11 **A + E center:** 070 245 245

DEL II – SAMMANSÄTTNING/UPPGIFTER OM BESTÅNDSDELAR

KEMISK SAMMANSÄTTNING: Högraffinerad olja (IP 346 DMSO-extrakt <3%)

Patenterade prestandatillsatser.

FARLIGA BESTÅNDSDELAR: Inga komponenter närvarande i tillräcklig koncentration för att behöva klassificeras som farliga.

DEL III - FARLIGA EGENSKAPER

Detta material anses inte vara farligt, men bör hanteras i enlighet med god industriell hygien- och säkerhetspraxis. Precis som med de flesta mineraloljor kan utdragen och upprepade kontakt med huden orsaka dermatit.

OBS: Högt tryckstillämpningar

Kontakt med produkten vid högt tryck kan orsakas hudgenomträngning, vilket medför en akut medicinsk nödsituation.

Se "Medicinska råd" under Första hjälpen, del 4 i det här säkerhetsdatabladet.

Hanteringsföreskrifter bör följas noga.

DEL IV – FÖRSTA HJÄLPEN

ÖGON:

Tvätta ögonen grundligt med rikligt med vatten under det att ögonlocken hålls öppna. Konsultera läkare om smärta eller rodnad uppstår eller fortsätter.

DEL IV – FÖRSTA HJÄLPEN, forts.

KONTAKT MED HUDEN:

Tvätta huden noggrant med tvål och vatten så snart det är praktiskt rimligt. Avlägsna starkt förorenade kläder och tvätta underliggande hud.

FÖRTÄRING:

Tvätta munnen noga med vatten om den förorenas.

Förutom om det sker som en avsiktlig handling är det osannolikt att större mängder av den här produkten förtärs. Om det sker ändå ska kräkning ej framtvingas; konsultera läkare.

MEDICINSKA RÅD:

Behandlingen bör i allmänhet vara symptomatisk och inriktad på att lindra effekterna.

OBS: Högttryckstillämpningar

Kontakt med produkten vid högt tryck kan orsaka hudgenomträngning, vilket medför en akut medicinsk nödsituation. Skadorna kan verka ofarliga till att börja med men inom ett par timmar blir vävnaden svullen, missfärgad och extremt smärtsam med omfattande subcutan nekros.

Kirurgisk undersökning bör göras utan dröjsmål. Det är nödvändigt att noggrant och utförligt debridera såret och underliggande vävnad för att minimera vävnadsförlust och förhindra eller begränsa permanent skada. Observera att högt tryck kan få produkten att förflytta sig över stora avstånd längs vävnadsplanen.

DEL V – BRANDBEKÄMPNINGSÅTGÄRDER

Använd skum, pulver eller vattendimma. ANVÄND EJ vattenstrålar.

Bränder i trånga utrymmen bör hanteras av utbildad personal med godkänd andningsutrustning.

Vatten kan användas för att kyla ner värmeutsatta områden/föremål/förpackningar i närheten.

Undvik att spruta rakt in i behållarna på grund av risken för överkokning.

FÖRBRÄNNINGSPRODUKTER:

Utveckling av giftiga ångor kan ske vid förbränning eller värmeexponering.

Se Stabilitet och reaktivitet, del 10 i det här säkerhetsdatabladet.

DEL VI – ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGT UTSLÄPP

PERSONLIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: Se del B.

Begränsa och fånga upp spillt material med hjälp av sand eller andra lämpliga långsamt absorberande material.

Det rekommenderas att förråd av lämpliga absorberade material finns på plats i tillräckligt stora mängder för att ta hand om spill i omfattning som rimligen kan förutses.

Spillt material kan göra ytor hala.

Skydda avloppsrör från potentiellt spill för att minimera kontaminering. Skölj ej ner produkten i avloppssystemet.

Kontakta berörda myndigheter i händelse av stora spill.

I händelse av spill på vatten, förhindra spridning av produkten med hjälp av lämplig spärrutrustning. Fånga upp produkten från ytan. Skydda miljö känsliga områden och vattentäkter.

DEL VII – HANTERING OCH LAGRING

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR HANTERING

Undvik kontakt med ögon. Om det är sannolikt att stänk kan förekomma ska ett ansiktsvisir eller kemiska skyddsglasögon användas, beroende på aktuella förhållanden. Undvik regelbunden eller utdragen hudkontakt med både oanvänd och använd produkt.

Goda arbetsmetoder, god personhygien och renlighet på anläggningen måste alltid upprätthållas. Tvätta händerna ordentligt efter kontakt.

Använd engångskläder och kasta dem då de blivit smutsiga. Stoppa inte nedsmutsade trasor i fickorna.

FÖREBYGGANDE AV BRAND:

Trasor som kontaminerats med produkten, papper eller material som använts för att absorbera spill är brandfarliga och bör inte låtas ansamlas. Deponera på säkert sätt omedelbart efter användning.

FÖRVARINGSFÖRHÅLLANDEN:

Förvara under skyddsskikt och skydda från värme och antändningskällor.

LASTNING/URLASTNING TEMPERATUR grad. C: Rumstemperatur till 40

FÖRVARING TEMPERATUR grad. C: Rumstemperatur till 40

SÄRSKILDA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

Håll behållarna stängda då de ej är i bruk.

Förhindra små spill och läckage för att undvika halkrisk.

DEL VIII – BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

EXPONERINGSBEGRÄNSNING:

Det finns ingen lämplig begränsning för arbetsexponering för detta material.

Se till att ventileringen är god.

Undvik så långt det är praktiskt rimligt att andas in dunster, dis eller ångor som alstras under användning.

Om dunster, dis eller ångor alstras bör koncentrationen av dessa begränsas till lägsta rimliga nivå.

SKYDDSKLÄDER:

Använd ansiktsvisir eller skyddsglasögon i sammanhang där ögonkontakt oavsiktligt kan ske. Bär ogenomträngliga kläder och/eller handskar om kontakt med huden är sannolik.

Skyddskläder skall regelbundet tvättas eller kemtvättas. Byt grovt kontaminerade kläder så snart det rimligen är möjligt; kemtvätta, tvätta och helst stärk innan de används igen. Tvätta all underliggande hud som kontaminerats med tvål och vatten.

ANDNINGSSKYDD:

Andningsskydd är inte nödvändigt förutsatt att koncentrationen av dunster, dis eller ångor kontrolleras ordentligt

Användning av andningsutrustning ska ske helt efter tillverkarens instruktioner och de lagstadgade krav som reglerar val och användning av sådan.

DEL IX – FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

TYPISKA VÄRDEN

Grader:

Testmetoder

Enheter

Fysiskt tillstånd

flytande

Färg

blå

Lukt			oljig
Täthet vid 15°C	ASTM D 1298	kg/m ³	878
vid 40°C	ASTM D 445	mm ² /s	Kinematisk viskositet 32
Flytpunkt	ASTM D 97	%C	max -30

DEL X – STABILITET OCH REAKTIVITET

Produkter av den här typen är stabila och det är osannolikt att de reagerar på något farligt sätt under normala användningsförhållanden. Farliga polymeriserande reaktioner kommer inte att äga rum. Detta material är brännbart.

MATERIAL SOM SKA UNDVIKAS:

Undvik kontakt med starkt oxiderande medel.

FARLIGA NEDBRYTNINGSPRODUKTER:

Värmenedbrytningsprodukter varierar med förhållandena.

Ofullbordad förbränning genererar rök, koldioxid och farliga gaser, bland annat kolmonoxid.

DEL XI – TOXIKOLOGISK INFORMATION

ÖGON:

Orsakar sannolikt inte mer än övergående sveda eller rodnad om oavsiktlig kontakt med ögat sker.

HUDEN:

Orsakar sannolikt inte någon skada på huden vid kort eller tillfällig kontakt men långvarig kontakt eller exponering kan leda till dermatit.

FÖRTÅRING:

Orsakar sannolikt inte någon skada om små mängder oavsiktligt sväljs, större mängder kan dock leda till illamående och diarré.

INANDNING:

Vid normal omgivningstemperatur är det osannolikt att denna produkt orsakar någon fara vid inandning på grund av sin flyktighet.

Kan orsaka ögon-, näs- och halsirritation på grund av exponering för dunster, dis eller ångor. Kan vara skadlig vid inandning om exponering för dunster, dis eller ångor från värmenedbrytning sker.

DEL XII – EKOLOGISK INFORMATION

MOBILITET:

Spill kan tränga in i jorden och orsaka förorening av grundvattnet.

BESTÄNDIGHET OCH NEDBRYTBARHET:

Denna produkt är naturligt biologiskt nedbrytbar.

BIOACKUMULATIV POTENTIAL:

Det finns inga bevis som tyder på att bioackumulation kommer att ske.

AKVATISK GIFTIGHET:

Spill kan skapa en hinna på vattenytan som fysiskt skadar organismer. Syreöverföring kan också förhindras.

DEL XIII – AVFALLSHANTERING

Se så långt som möjligt till att produkten återvinns.

Deponera via en auktoriserad person/licensierad avfallshanteringsentreprenör i enlighet med lokala föreskrifter. Förbränning kan utföras under kontrollerade förhållanden förutsatt att lokala utsläppsföreskrifter uppfylls.

DEL XIV – TRANSPORTINFORMATION

Klassificeras inte som farlig för transport (ADR, RID, UN, IMO, IATA/ICAO)

Järnvägsvagnar, tankbilar, trummor. Alla säkert stängda under transport med noll läckage.

Transportbehållare måste vara helt resistent mot högraffinerade mineralbaserade oljor.

TRANSPORTTEMPERATUR grad.. C: Rumstemperatur till 40

DEL XV – GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

Inte klassificerad som farlig för leverans.

Se din nationella lagstiftning angående genomförande av Europeiska kommissionens direktiv 91/155/EG

DEL XVI – ANNAN INFORMATION

Översatt av:

Enerpac B.V.,

P.O. Box 8097,

6710 AB EDE,

Nederländerna

Detta säkerhetsdatablad och den hälso-, säkerhets- och miljöinformation som det innehåller betraktas som korrekt vid det datum som angivits ovan. Vi har granskat all information som ingår och som vi fått från källor utanför Enerpac och Actuant Corp. Ingen garanti, uttryckt eller underförstådd, ges dock vad gäller exaktheten eller fullständigheten i de data och den information som innefattas i denna varuinformation.

Hälso- och säkerhetsåtgärder och miljörekommendationer i detta säkerhetsdatablad stämmer inte nödvändigtvis för alla individer och/eller situationer. Det är användarens skyldighet att uppskatta och använda denna produkt på ett säkert sätt och följa all tillämpliga lagar och föreskrifter.

Inga uttalanden i denna varuinformation kan uppfattas som tillåtelse, rekommendation eller godkännande, uttryckt eller underförstått, att använda någon patenterad uppfinning utan giltig licens. Enerpac och Actuant Corp. skall inte hållas ansvariga för någon skada som orsakas av onormal användning av materialet, av underlåtenhet att efterfölja rekommendationer eller av faror som är del av materialets natur.

1. STOFF/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG

Angaben zum Produkt

ENERPAC HF 95 ... → X = 1 Ltr.-Gebinde
→ Y = 5 Ltr.-Gebinde
→ Z = 60 Ltr.-Gebinde

Anwendung

Hydrauliköl

Für spezielle Anwendungsempfehlung „Technisches Datenblatt“ einsehen oder mit der liefernden Verkaufsabteilung Rücksprache nehmen.

Angaben zum Hersteller/Lieferanten

ENERPAC EUROPE
APPLIED POWER GmbH
Postfach 30 01 13
D – 40401 Düsseldorf
Mündelheimer Weg 55a
D – 40472 Düsseldorf

Auskunftsgebender Bereich

Telefon (0211) 47 149 – 0 - Fax (0211) 47 149 – 24

2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Chemische Charakterisierung

Mischung aus stark solvent-raffinierten Grundölen und Additiven

Gefährliche Komponenten

Keine Komponenten in Konzentrationen enthalten, die eine Einstufung als Gefahrstoff nach EG-Richtlinie erforderlich machen.

3. MÖGLICHE GEFAHREN

Dieses Produkt wird nicht als gesundheitsschädlich betrachtet, sollte jedoch in Übereinstimmung mit geltenden Industriehygiene- und Sicherheitsregeln behandelt werden.

Hinweis: Hochdruckanwendungen

Einspritzung durch die Haut aufgrund von Kontakt mit einem unter hohem Druck stehenden Produkt ist ein größerer medizinischer Notfall. Siehe Hinweise für Ärzte im Abschnitt „Maßnahmen in Notfällen“ auf diesem Sicherheitsdatenblatt.

4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Nach Augenkontakt

Augen gründlich mit reichlich Wasser ausspülen und dabei Augenlider nicht schließen. Treten Schmerzen oder Rötungen auf oder halten diese an, Arzt konsultieren.

Nach Hautkontakt

Haut schnellstmöglich mit Wasser und Seife waschen. Stark verschmutzte Kleidung wechseln und Haut waschen. Es muss dringend und schnell ein Arzt konsultiert werden, wenn das Produkt unter hohem Druck in die Haut eingedrungen ist.

Nach Verschlucken

Bei Verunreinigungen des Mundes diesen gründlich mit Wasser ausspülen.

Das Verschlucken größerer Mengen dieses Produktes ist unwahrscheinlich, es sei denn, es geschieht durch einen Unfall oder absichtlich. Tritt Verschlucken auf, kein Erbrechen einleiten; Arzt konsultieren.

Nach Einatmen

Wenn das Einatmen von Nebeln, Rauch oder Dämpfen zu Reizungen der Nase, des Halses oder zu Husten führt, Person an die frische Luft bringen. Halten die Symptome an, ärztlichen Rat einholen.

Hinweise für den Arzt

Die Behandlung sollte im allgemeinen von den Symptomen abhängen und auf die Linderung der Auswirkungen ausgerichtet sein. Aspiration des Produktes ist unwahrscheinlich, es sei denn, das Produkt wurde verschluckt oder in der Folge erbrochen oder bei Bewusstlosen oder Personen mit eingeschränktem Bewusstsein hochgewürgt. Hierbei besteht die unmittelbare Wirkung in der Aspiration des sauren Mageninhaltes. Wenn Aspiration auftritt, Verunglückten sofort ins Krankenhaus transportieren.

Hinweis: Hochdruckanwendungen

Einspritzung durch die Haut aufgrund von Kontakt mit einem unter hohem Druck stehenden Produkt ist ein größerer medizinischer Notfall. Die Verletzungen scheinen zunächst nicht schwer zu sein, innerhalb weniger Stunden schwillt das Gewebe jedoch an, verfärbt sich und ist äußerst schmerzhaft, verbunden mit starker subkutaner Nekrose.

Es sollte unbedingt ein chirurgischer Eingriff durchgeführt werden. Gründliches und umfangreiches Eröffnen der Wunde und des darunterliegenden Gewebes ist notwendig, um Gewebeverluste zu reduzieren und bleibende Schäden zu vermeiden oder zu begrenzen. Durch den hohen Druck kann das Produkt weite Bereiche von Gewebeschichten durchdringen.

5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Mit Schaum, Trockenpulver oder Wassernebel löschen. KEINEN WASSERSTRAHL VERWENDEN. Nicht direkt in Lagerbehälter sprühen. Gefahr des Spratzens und Ausbreiten des Brandes.

BRÄNDE IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEM PERSONAL MIT GEEIGNETEN ATEMSCHUTZGERÄTEN GELÖSCHT WERDEN:

Wasser verwenden zur Kühlung von nahen Bereichen/Gegenständen/Verpackungen, die der Hitze ausgesetzt sind.

Verbrennungsprodukte

Giftige Rauchgasentwicklung bei unvollständiger Verbrennung oder bei großer Hitze möglich. Siehe Abschnitt 10 „Stabilität und Reaktivität“ in diesem Sicherheitsdatenblatt.

6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

Mit Sand oder anderem geeigneten, inertem, absorbierendem Material binden und abdecken. Ausreichende Vorräte an geeignetem, absorbierendem Material lagern, um mögliche auslaufende Substanz zu begrenzen.

Bei ausgeflossenem Produkt besteht Rutschgefahr.

Kanalzuläufe vor auslaufender Substanz schützen, um Verunreinigungen zu vermeiden. Das Produkt darf nicht in die Kanalisation gespült werden.

Bei größeren Mengen zuständige Behörden oder Polizei alarmieren.

Bei Auslaufen des Produkts in Wasser Ausbreitung durch geeignete Sperren verhindern. Produkt ggf. von der Wasseroberfläche aufnehmen.

7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

Handhabung/Hinweise zum sicheren Umgang

Berührung mit den Augen vermeiden. Bei der Gefahr von Spritzern in die Augen vollen Gesichtsschutz oder Schutzbrille tragen.

Häufigen und längeren Hautkontakt mit dem frischen oder dem gebrauchten Produkt vermeiden.

Ein hohes Maß an persönlicher Hygiene und Sauberkeit des Betriebes muss gewährleistet sein.

Nach der Arbeit Hände gründlich waschen.

Das Auftragen einer geeigneten Hautschutzcreme vor Arbeitsbeginn kann die Reinigung verschmutzter Haut erleichtern. Nach dem Waschen geeignete Hautpflegecreme benutzen, um spröder, rissiger oder trockener Haut vorzubeugen.

Verschmutzte Kleidung wechseln. Verschmutzte Putzlappen nicht in die Hosentasche stecken.

Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz

Putzlappen, Papier oder jedes andere Material, das zur Absorption verschütteten Produktes verwendet wurde, stellt eine Brandgefahr dar und muss kontrolliert gesammelt und entsorgt werden.

Lagerung

Überdacht und entfernt von Hitze und Zündquellen lagern.

8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN**Arbeitsplatz-Grenzwerte (MAK/TRK-Werte)**

Für gute Belüftung ist zu sorgen.

Das Einatmen von Nebel, Rauch oder Dampf, die während der Verwendung entstehen, ist soweit wie möglich zu vermeiden. Bei Bildung von Dampf, Nebel oder Aerosolen muss deren Konzentration am Arbeitsplatz so gering wie möglich gehalten werden. Es wird empfohlen, Ölnebel unter 5 mg/m³ (8 h Mittelwert) zu halten.

Persönliche Schutzausrüstung

Ist Berührung mit den Augen möglich, Gesichtsschutz oder Schutzbrille tragen.

Stark verschmutzte Kleidung sobald wie möglich wechseln. Vor erneutem Tragen reinigen bzw. waschen. Verschmutzte Putzlappen nicht in die Hosentasche stecken. Verschmutzte Haut mit Seife und Wasser abwaschen.

Atemschutz

Atemschutzgeräte sind nicht notwendig, sofern die Konzentration von Dampf, Nebel oder Rauch angemessen überwacht wird. Die Verwendung von Atemschutzgeräten muss strikt mit den Anweisungen des Herstellers sowie gesetzlichen Anforderungen bezüglich Auswahl und Verwendung übereinstimmen.

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN**Typische Werte**

SORTE:

HF95Y

	Prüfmethoden	Einheiten	
Aggregatzustand			flüssig
Farbe			Blau
Geruch			ölig
Viskosität bei 40°C	DIN 51 562	mm ² /s	32
Pourpoint	DIN ISO 3016	°C	-30
Flammpunkt	DIN 51 758	°C	216
Dichte bei 15°C	DIN 51 757	kg/m ³	876
Löslichkeit in Wasser		g/l	< 0,1
elektr. Leitfähigkeit		pS/m	1200

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Zu vermeidende Bedingungen

Unter Normalbedingungen sind Produkte dieses Typs stabil und gefährliche Reaktionen unwahrscheinlich.

Gefährliche Polymerisationen treten nicht auf.

Diese Substanz ist brennbar.

Zu vermeidende Stoffe

Kontakt mit starken Oxidationsmitteln vermeiden.

Gefährliche Zersetzungsprodukte

Bei thermischer Zersetzung können verschiedene Zersetzungsprodukte entstehen, deren genaue Zusammensetzung von den Zersetzungsbedingungen abhängt.

Unvollständige Verbrennung/thermische Zersetzung führen zur Bildung von Rauch, Kohlendioxid und gefährlichen Gasen wie Kohlenmonoxid.

11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

Augen

Bei unbeabsichtigtem Augenkontakt ist mehr als vorübergehendes Stechen oder Rötung unwahrscheinlich.

Haut

Bei kurzem oder gelegentlichem Hautkontakt sind Hautprobleme unwahrscheinlich. Bei längerer oder wiederholter Einwirkung kann die Haut jedoch entfetten und Dermatitis entstehen.

Verschlucken

Bei versehentlichem Verschlucken kleiner Mengen sind Schäden unwahrscheinlich. Größere Mengen können zu Übelkeit und Durchfall führen.

Einatmen

Bei normaler Umgebungstemperatur ist das Einatmen dieses Produktes aufgrund seines niedrigen Dampfdrucks unwahrscheinlich. Kann zu Reizungen von Augen, Nase und Hals aufgrund von Exposition mit Dampf, Nebel oder Rauch, die bei der vorgesehenen Verwendung entstehen, führen.

Das Einatmen von thermischen Zersetzungsprodukten in Form von Dampf, Nebel oder Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

Mobilität

Auslaufende Substanz kann in den Boden eindringen und zu Boden- und Grundwasserverunreinigungen führen.

Persistenz und Abbaubarkeit

Dieses Produkt ist potentiell biologisch abbaubar.

Bioakkumulationspotential

Es gibt keine Anzeichen, die das Auftreten von Bioakkumulation vermuten ließen.

Aquatische Toxizität

Ausfließendes Produkt kann zur Bildung eines Films auf der Wasseroberfläche führen, der den Sauerstoffaustausch verhindert und das Absterben von Organismen zur Folge hat.

Wassergefährdungsklasse WGK = 1 (schwach wassergefährdend)

13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Entsorgung gemäß Abfallgesetz. europäische Abfall-Schlüssel-Nummer: 13 01 03 (Trafoöle, Wärmeträgeröle, Hydrauliköle).

Nicht in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

GGVS/ADR:	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften
ADNR/ADN:	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften
GGVE/RID:	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften
UN:	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften
LATA/DGR:	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften
GGVSee/IMDG:	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften
VbF:	Keine Gefahrklasse.

15. VORSCHRIFTEN

Nach Gefahrstoffverordnung nicht eingestuft beim Inverkehrbringen.

Nach Chemikaliengesetz handelt es sich um eine Zubereitung aus bereits gelisteten Stoffen.

TA-Luft: Klasse III

Im Anhang II der 12. BImSchV (StörfallVO) nicht aufgeführt.

VaWS des jeweiligen Bundeslandes beachten.

Berufsgenossenschaftliche Grundsätze beachten.

16. SONSTIGE ANGABEN

Berufsgenossenschaftliche Grundsätze für arbeitsmedizinische Vorsorgeuntersuchungen,
Herausgeber: Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften e.V., Bonn.

Das in diesem Sicherheitsdatenblatt beschriebene Produkt darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Daher kann ein sich aus dem Missbrauch des Produktes ergebender Schaden nicht innerhalb der üblichen Regeln der Produkthaftung gegen das liefernde Unternehmen geltend gemacht werden. Jede Änderung der Anwendung des Produktes sollte daher mit dem liefernden Unternehmen abgestimmt werden.